

# 审计报告

# Audit Report

京审金报〔2014〕4号

BEIJING AUDIT REPORT〔2014〕NO.4

---

项目名称： 中德财政合作“京北风沙危害区植被恢复与水源保护  
林可持续经营”项目

Project Name: Sino-German Financial Cooperation Project--Watershed  
Management on Forest Land Beijing

协议号： BMZ-No.200765594

Agreement No.: BMZ-No.200765594

项目执行单位：北京市园林绿化局

Project Entity: Beijing Municipal Office of Parks and Forestry

会计年度： 2013

Accounting Year: 2013

# 北京市审计局关于中德财政合作“京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营”项目 2014 年公证审计结果

## 一、 审计师意见

我们审计了中德财政合作京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营项目 2013 年 12 月 31 日的资产负债表及截至该日同年度的项目资金支出情况表和财政协议执行情况表等特定目的财务报表及财务报表附注（第 5 页至第 16 页）。

### （一） 项目执行单位对财务报表的责任

编制上述财务报表是你单位的责任，这种责任包括：

1. 按照中国的会计准则、会计制度和本项目贷款和财政协议的要求编制项目财务报表，并使其实现公允反映；
2. 设计、执行和维护必要的内部控制，以使项目财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报。

### （二） 审计责任

我们的责任是在执行审计工作的基础上对财务报表发表审计意见。我们按照中国国家审计准则和国际审计准则的规定执行了审计工作，上述准则要求我们遵守审计职业要求，计划和执行审计工作以对项目财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

为获取有关财务报表金额和披露信息的有关证据，我们实施了必要的审计程序。我们运用职业判断选择审计程序，这些程序包括对由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险的评估。在进行风险评估时，为了设计恰当的审计程序，我们考虑了与财务报表相关的内部控制，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价所选用会计政策的恰当性和作出会计估计的合理性，以及评价财务报表的总体列报。

我们相信，我们获取的审计证据是适当的、充分的，为发表审计意见提供了基础。

### **(三) 审计意见**

我们认为，第一段所列财务报表在所有重大方面按照中国的会计准则、会计制度和本项目贷款和财政协议的要求编制，公允反映了中德财政合作京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营项目 2013 年 12 月 31 日的财务状况及截至该日同年度的财务收支和项目执行情况。

### **(四) 其他事项**

我们还审查了本期内报送给德国复兴信贷银行的第 RFR012、RFR013、RFR014、RFR015 号提款申请书及所附资料。我们认为，这些资料均符合贷款和财政协议的要求，可以作为申请提款的依据。

本审计师意见之后，共同构成审计报告的还有两项内容：财务报表及财务报表附注和审计发现的问题及建议。

## 二、财务报表及财务报表附注

### II .Financial Statements and Notes to the Financial Statements

#### (一) 资产负债表

##### i . Balance Sheet

#### 资 产 负 债 表

#### BALANCE SHEET

2013年12月31日

(As of December 31, 2013)

项目名称: 中德财政合作京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营项目

Project Name: Sino-German Financial Cooperation Project--Watershed Management on Forest Land Beijing

编报单位: 北京市园林绿化局

货币单位: 人民币元

Prepared by: Beijing Municipal Office of Parks and Forestry

Currency Unit: RMB Yuan

资产部类 Assets	行次 Line NO.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance	负债部类 Liabilities	行次 Line NO.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance
一、资产类 Assets	1			二、负债类 Liabilities	1		
现金 Cash on Hand	2	11,178.54	9,300.51	应付账款 Accounts Payable	2	11,738,459.93	0.00
银行存款 Cash in Bank	3	15,924,628.79	2,348,609.03	预收账款 Accounts Received in Advance	3		
预付账款 Advance Payment	4	480,951.29	0.00	其他应付款 Other Accounts Payable	4	619,107.12	992,108.12
其他应收款 Other Account Receivable	5	856,771.36	87,240.05	上级拨入资金 Appropriation of Fund	5		
材料 Materials	6	50,634.00	294,544.00	负债合计 Total Liabilities	6	12,357,567.05	992,108.12
拨付所属资金 Funds to Burnchs	7			三、净资产类 Net Assets	7		
固定资产 Fixed Assets	8	2,123,089.46	2,123,089.46	固定基金 Fixed Funds	8	2,123,089.46	2,123,089.46
	9			结余 Balance	9		
资产合计 Total Assets	10	19,447,253.44	4,862,783.05	净资产合计 Total Net Assets	10	2,123,089.46	2,123,089.46
五、支出类 Expenditure	11			四、收入类 Income	11		
拨出赠款 Grants Taken out	12			拨入赠款 Financial Contribution Taken in	12	7,877,892.07	8,977,034.43
拨出配套资金 Counterpart Funds Taken out	13			拨入配套资金 Counterpart Funds Taken in	13	32,178,830.15	32,417,817.18
拨出贷款 Loan Taken out	14			拨入贷款 Loan Taken in	14	2,382,865.47	5,006,817.24
项目工程支出 Expenditure of Project	15	37,608,448.44	44,808,202.91	其他收入 Other Income	15	135,457.68	154,119.53
其他支出 Other Expenditures	16			其中: 利息收入 Including: Interest Income	16	135,457.68	154,119.53
	17			汇兑损益 Exchange Profit & Loss	17		
支出合计 Total Expenditures	18	37,608,448.44	44,808,202.91	收入合计 Total Income	18	42,575,045.37	46,555,788.38
资产部类合计 Total Assets	19	57,055,701.88	49,670,985.96	负债部类合计 Total Liabilities	19	57,055,701.88	49,670,985.96

(二) 项目资金支出情况表

ii. Statement of Expenditures of Project

项目资金支出情况表

STATEMENT OF EXPENDITURES OF PROJECT

本期截至 2013 年 12 月 31 日

(For the Period Ended December 31, 2013)

项目名称: 中德财政合作京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营项目

Project Name: Sino-German Financial Cooperation Project--Watershed Management on Forest Land Beijing

编报单位: 北京市园林绿化局

货币单位: 人民币元

Prepared by: Beijing Municipal Office of Parks and Forestry

Currency Unit: RMB Yuan

序号 No.	项目内容 Description	项目可研总概算 Total Budget As Per Project Feasibility Study	累计成本 Cumulative Cost			资金累计 Total Capital		
			上次报告合计 Total of Last Report Period	本期内合计 Total of Current Period	累计投入 Total Costs	中方配套资金 Counterpart Fund (China)	德方赠款 Grant(German)	德方贷款 Loan (German)
<b>1</b>	<b>项目规划 Planning</b>	2,880,000.00	680,553.18	49,151.00	729,704.18	234,157.59		495,546.59
1.1	项目整体规划 Overall Project Planning	400,000.00	79,614.70	15,146.00	94,760.70	94,760.70		
1.2	森林经营规划 Forest Management Planning	2,000,000.00	434,482.58	18,005.00	452,487.58	98,525.73		353,961.85
1.3	水源规划 Water Resource Planning	140,000.00	140,000.00	0.00	140,000.00	-1,584.74		141,584.74
1.4	参与式方法 Participatory Approach	60,000.00	20,160.00	16,000.00	36,160.00	36,160.00		
1.5	认证准备 Preparation of Certification	250,000.00						
1.6	信托基金准备 Preparation for Trust Fund	30,000.00	6,295.90	0.00	6,295.90	6,295.90		
<b>2</b>	<b>森林生态改造 Ecological Forest Transformation</b>	26,369,000.00	5,894,948.11	2,025,123.21	10,059,674.90	6,735,961.57		3,323,713.33
2.1	森林生态改造工程 Ecological Forest Transformation Project	24,869,000.00	5,894,948.11	2,025,123.21	10,059,674.90	6,735,961.57		3,323,713.33
2.2	森林基础设施建设 Forest Infrastructure	1,500,000.00						
<b>3</b>	<b>水体生态恢复 Water Bodies Transformation</b>	22,000,000.00	20,231,189.73	7,993,848.14	21,202,240.41	20,463,986.41		738,254.00
<b>4</b>	<b>村级林业机构 Village Forest Institutions</b>	460,000.00						
4.1	农村小型基金 Support for Village Mini Fund	10,000.00						
4.2	生态林管护员队长增加费用 Forest Warden Team Leader Incremental Costs	450,000.00						
<b>5</b>	<b>设备和工具购置 Equipment &amp; Tools</b>	3,796,000.00	2,238,922.06	2,155,691.06	2,311,122.06	257,583.51	1,929,000.00	124,538.55
5.1	车辆 Vehicles	1,800,000.00	2,032,546.46	2,032,546.46	2,104,746.46	175,746.46	1,929,000.00	
5.2	办公设备 Equipment	397,500.00	56,276.00		56,276.00	56,276.00		
5.3	工作用具 Working Tools	709,000.00	26,955.00		26,955.00	26,955.00		
5.4	遥感影像处理设备 Remote Sensing Imagery Equipment	100,000.00	123,144.60	123,144.60	123,144.60	-1,393.95		124,538.55
5.5	培训设备 Training Equipment	174,500.00						
5.6	森林防火和病虫害防治设备 Forest Fire Prevention and Pest Control Equipments	315,000.00						
5.7	监测设备 Monitoring Equipments	300,000.00						
<b>6</b>	<b>培训和宣传 Training &amp; Publicity</b>	4,500,000.00	1,268,698.00	512,088.03	1,780,786.03	1,044,511.60	292,352.40	443,922.03
6.1	宣传支出 Publicity Cost	460,000.00	64,620.00	67,800.00	132,420.00	122,826.22		9,593.78
6.2	当地培训 Local Training	2,790,000.00	458,691.60	374,098.03	832,789.63	398,461.38		434,328.25
6.3	国内考察 Domestic Study Tour	350,000.00	158,876.00	70,190.00	229,066.00	229,066.00		
6.4	国际考察 International Study Tour	900,000.00	586,510.40		586,510.40	294,158.00	292,352.40	
<b>7</b>	<b>监测和专业研究 Monitoring &amp; Special Studies</b>	2,250,000.00	250,000.00		250,000.00	250,000.00		
<b>8</b>	<b>项目管理 Project Management</b>	7,500,000.00	1,395,771.46	68,767.62	1,464,539.08	1,464,539.08		
8.1	一般项目管理 General Project Management	2,200,000.00	641,775.92	94,834.03	736,609.95	736,609.95		
8.2	项目工作奖励 Performance Rewarding	2,600,000.00	184,267.00	-62,240.05	122,026.95	122,026.95		
8.3	项目日常开支 Project Running Costs	2,700,000.00	569,728.54	36,173.64	605,902.18	605,902.18		
<b>9</b>	<b>专家咨询 Consultancy</b>	9,750,000.00	7,250,000.00	1,191,601.70	8,441,601.70		8,441,601.70	
9.1	国际专家咨询 International Consultation	9,750,000.00	7,250,000.00	1,191,601.70	8,441,601.70		8,441,601.70	
9.2	国内专家咨询 Domestic Consultation							
<b>10</b>	<b>不可预见费用 Contingencies</b>	5,495,000.00	-1,601,634.10	170,168.65	-1,431,465.45	373,611.48	-1,685,919.67	-119,157.26
10.1	项目日常和价格不可预见费 Physical & Price Contingencies		276,500.00	100,000.00	376,500.00	376,500.00		
10.2	汇率不可预见费 Exchange Rate Contingencies		-1,878,134.10	70,168.65	-1,807,965.45	-2,888.52	-1,685,919.67	-119,157.26
	项目总支出 Total Project Expenditures	85,000,000.00	37,608,448.44	7,199,754.47	44,808,202.91	30,824,351.24	8,977,034.43	5,006,817.24

(三) 财政协议执行情况表

iii. Statement of Implementation of Financial Agreement

财政协议执行情况表

STATEMENT OF IMPLEMENTATION OF FINANCIAL AGREEMENT

本期截至 2013 年 12 月 31 日

(For the Period Ended December 31, 2013)

项目名称: 中德财政合作京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营项目

Project Name: Sino-German Financial Cooperation Project --Watershed Management on Forest Land Beijing

编报单位: 北京市园林绿化局

货币单位: 欧元/人民币元

Prepared by: Beijing Municipal Office of Parks and Forestry

Currency Unit: EUR/RMB Yuan

序号 No.	项目内容 Description	核定赠款与贷款金额 Grant & Loan Amount 欧元 (EUR)	本期提款 (Current-period Withdrawals)				累计提款 (Cumulative Withdrawals)			
			德方赠款 Financial Contribution (German)		德方贷款 Financial Contribution (German)		德方赠款 Financial Contribution (German)		德方贷款 Loan (German)	
			欧元 (EUR)	折合人民币 (RMB)	欧元 (EUR)	折合人民币 (RMB)	欧元 (EUR)	折合人民币 (RMB)	欧元 (EUR)	折合人民币 (RMB)
1	项目规划 Planning	201,600.00			62,056.34	522,446.12			62,056.34	522,446.12
2	森林生态改造 Ecological Forest Transformation	1,616,500.00			89,839.55	756,350.19			370,051.46	3,115,426.24
3	水体生态恢复 Water Bodies Transformation	1,200,000.00			92,450.12	778,328.32			92,450.12	778,328.32
4	村级林业机构 Village Forest Institutions									
5	设备和工具购置 Equipment & Tools	180,000.00			15,595.72	131,298.81	192,900.00	1,624,005.81	15,595.72	131,298.81
6	培训和宣传 Training & Publicity	223,500.00			48,285.10	406,507.43	29,235.24	246,128.56	54,557.93	459,317.76
7	监测和专业研究 Monitoring & Special Studies	67,500.00								
8	项目管理 Project Management									
9	专家咨询 Consultancy	975,000.00	119,160.17	1,003,197.56			844,160.17	7,106,900.06		
10	不可预见费用 Contingencies	535,900.00								
	项目总支出 Total Project Expenditures	5,000,000.00	119,160.17	1,003,197.56	308,226.83	2,594,930.86	1,066,295.41	8,977,034.43	594,711.57	5,006,817.24

## （四）财务报表附注

### 1.项目情况

中德财政合作“京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营”项目（以下简称中德项目）的总体目标为改善密云水库流域退化生态系统的功能，包括改善和维护密云水库集水区森林和小型水体的以水源保护为主的生态功能。项目计划在北京市延庆县、昌平区、怀柔区、密云县，河北省丰宁县实施森林经营面积 15000 公顷，实施小型水体生态改造工程不少于 100 公里。

2011 年，按照更新的近自然森林经营标准，调整森林经营的计划为 10000 公顷。2013 年，根据项目执行情况及资金使用，调整森林经营计划为 10500 公顷。

项目总投资 8500 万元，其中使用德国政府赠款资金 250 万欧元；使用德国政府贷款资金 250 万欧元；中方市财政配套资金 2500 万元；市水务局以小型水体生态恢复工程配套不少于 1000 万元。

项目由北京市园林绿化局组织实施，具体实施单位包括：北京市园林绿化国际合作项目管理办公室（以下简称市项目办）和北京市水务局。具体实施植被恢复与水源保护林可持续经营的项目单位包括延庆县、昌平区、怀柔区、密云县等的园林绿化局和水土保持工作站及河北省丰宁县林业局。

### 2.财务报表编报范围

会计报表汇总范围包括：市项目办、延庆县园林绿化局、昌平区园林绿化局、怀柔区园林绿化局、密云县园林绿化局、丰宁满族自治县中德合作造林项目办公室、北京市水土保持工作总站、延庆县水土保持工作站、昌平县水土保持工作站、怀柔区水土保持工作站、密云县水土保持工作站。

### 3.主要会计政策

3.1 本项目会计核算按照财政部财金[2002]179 号文件的规定，结合本项目特点执行“京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营”项目会计核算办法的相关规定。

3.2 会计核算年度采用公历年制,即公历每年 1 月 1 日至 12 月 31 日。

3.3 本项目会计核算以“权责发生制”作为记账原则,采用借贷复式记账法记账,以人民币为记账本位币。

#### 4.报表科目说明

##### 4.1 项目支出

2013 年发生项目工程支出为人民币 7,199,754.47 元,截至 2013 年累计发生项目工程支出 44,808,202.91 元,其中包括:项目规划支出 729,704.18 元,森林生态改造支出 10,059,674.90 元,水体生态恢复支出 21,202,240.41 元,设备和工具购置支出 2,311,122.06 元,宣传和培训支出 1,780,786.03 元,监测和专业研究支出 250,000.00 元,一般项目管理支出 736,609.95 元(含项目本金转贷手续费、利息、未提款报账承诺费计 327,817.18 元),项目日常开支 605,902.18 元,项目技术服务费支出 122,026.95 元,专家咨询支出 8,441,601.70 元,项目日常和价格不可预见费包括项目工程软件开发支出 376,500.00 元,汇率不可预见费支出 -1,807,965.45 元(含拨入赠款产生汇兑损益-1,685,919.67 元,拨入贷款产生汇兑损益-119,157.26 元,其他汇兑损益-2,888.52 元)。

##### 4.2 货币资金

截至 2013 年 12 月 31 日货币资金科目余额为人民币 2,357,909.54 元,其中现金 9,300.51 元,银行存款为人民币 2,348,609.03 元。

##### 4.3 其他应收款

截至 2013 年 12 月 31 日其他应收款科目余额为 87,240.05 元,其中 25,000.00 元为丰宁项目办应收油锯款,62,240.05 元为应收流村林业站退回款。

##### 4.4 材料

截至 2013 年 12 月 31 日材料科目余额为人民币 294,544.00 元,主要为



森林经营用自喷漆等。

#### 4.5 固定资产

截至 2013 年 12 月 31 日固定资产科目余额为 2,123,089.46 元。

#### 4.6 其他应付账款

截至 2013 年 12 月 31 日应付账款科目余额为 992,108.12 元,为应付小型水体施工单位质保金。

#### 4.7 拨入赠款

截至 2013 年 12 月 31 日,本项目发生赠款资金支出 1,066,295.41 欧元,包括德国复兴银行直接支付专家咨询费支 844,160.17 欧元,国际考察费 29,235.24 欧元,车辆购置费 192,900.00 欧元,合计折合人民币 8,977,034.43 元。

#### 4.8 拨付配套资金

截至 2013 年 12 月 31 日,本项目共计收到中方配套资金 32,417,817.18 元,其中北京市发展与改革委员会中方配套资金 21,000,000.00 元(即 2006 年度 2,000,000.00 元、2007 年度 8,000,000.00 元、2013 年度 11,000,000.00 元),北京市水保总站项目配套资金 11,090,000.00 元,北京市财政拨支付金转贷手续费、利息、未提款报账承诺费共计 327,817.18 元。

#### 4.9 拨入贷款

截至 2013 年 12 月 31 日,本项目发生提款报账的贷款金额为 594,711.57 欧元,合计折合人民币 5,006,817.24 元。

#### 4.10 其他收入

2013 年 12 月 31 日余额为 154,119.53 元,均为利息收入。

### 5. 专用账户使用情况

本项目专用账户设在中国农业银行中国农业银行北京北三环支行，账号为 020801040012939，该项目的贷款中介行为中国进出口银行。截止 2013 年 12 月 31 日专用账户余额为 0，拨入贷款 594,711.57 欧元，全部转入中德项目日常核算账户。

#### 6.汇率采用情况

按照国家外汇管理局 2013 年 12 月 31 日汇率，即 1 欧元=8.4189 元人民币。

#### 7.报表组成

本套财务会计报表包括资产负债表、项目资金支出情况表、财政协议贷赠款执行情况表 等三张财务报表。

#### 8.其他需要说明的事项

《项目资金支出情况表》中“1.3 水源规划”及“5.4 遥感影像处理设备”中方配套资金所列负数为提款报账申请数及回款到账数产生的差异。

### 三、审计发现的问题及建议

除对财务报表进行审计并发表审计意见外，审计中我们还关注了项目执行过程中相关单位国家法规、项目贷款和财政协议遵守情况、内部控制和项目管理情况、项目绩效及上年度审计建议整改落实情况。我们发现存在如下问题：

#### **（一）项目存在较大资金周转缺口，涉及金额 7,556,883.45 元。**

根据项目执行情况，2014 年为森林经营工程实施的最后年度。审计发现目前项目运行出现了较大的资金周转缺口，影响了项目顺利推进。截至审计日，项目可支付金额合计 5,280,978.64 元，其中：银行存款余额 2,533,978.64 元，已申请未回补报账款 2,722,000 元，账面应收款 25,000 元。而项目后期预计需支付款项 12,837,862.09 元，主要包括 2014 年森林经营和道路建设预计投资 9,385,567.77 元，应付施工单位工程质保金 992,108.12 元，应付监测等合同尾款 2,460,186.20 元。在不发生其他支出情况下，资金缺口 7,556,883.45 元。考虑到项目竣工决算后市发改委批复的国内配套资金才能全部到位，项目目前急需周转金来维持工程款等正常支付。审计建议你局加快未回补报账工作，积极追回应收账款，协商市财政局、市发改委解决项目周转资金，保障项目顺利实施。

#### **（二）水体工程道路破损，涉及资金 84,152 元。**

审计组在抽查河北丰宁满族自治县中德合作造林项目办公室 2012 年完成的水体建设工程中发现，道路路面出现水泥剥落现象，涉及投资额为 84,152 元。市项目办已于 2014 年 4 月 14 日对丰宁项目办和施工单位发出道路重建通知，要求施工单位于 2014 年 7 月底之前完成道路重建，并请丰宁项目办做好相关管理工作。审计建议你局应加强对项目的管理和监督，督促丰宁项目办做好道路重建管理工作，确保施工单位按时保质做好道路的重新修建工作。

### （三）项目管理信息系统在项目执行过程中未充分发挥作用。

2007年12月18日，市项目办与北京地林伟业信息技术有限责任公司签订《京北风沙危害区植被恢复与水源保护林可持续经营项目管理信息系统软件开发协议》，以实现从项目申报至项目结束的项目计划、合同、进度、文件及设备的全过程管理，为项目管理决策的科学化和高效化提供有效支持。按照协议约定，合同签订之日起6个月交付软件试运行版本，8个月交付软件正式使用版本。审计了解到，该软件只提供了试运行版本，且一直未正式投入使用。至2012年8月6日，双方再次签订了软件技术开发升级更新合同，按照2011年8月下旬制定的新的森林经营模式和技术标准对原系统软件进行升级更新。上述两合同金额650,000元，截至审计日实际支付376,500元。审计中对系统森林经营信息采集情况进行的抽查发现，已录入的项目村只占总项目村的30.77%，而项目截至2013年底已完成森林经营任务计划的70%，项目管理信息系统在项目执行过程中未充分发挥项目辅助管理功能。审计建议你局应加快项目信息采集工作，保证项目管理信息系统为项目管理决策提供有效支持。

#### 四、截至公告日被审计单位整改情况

##### （一）项目缺乏周转金问题。

北京市园林绿化国际合作项目管理办公室已同相关单位协调沟通并加快提款报账速度。2014年已组织完成一次提款报账，涉及回款资金268万元，第二次提款报账组织工作已完成，并将相关资料报送市财政局审核，涉及金额398万元。

##### （二）河北丰宁满族自治县水体工程道路出现施工质量问题。

北京市园林绿化国际合作项目管理办公室已于2014年3月致函施工单位，责令其于2014年7月底前完成道路修缮工作。目前已按时完成道路施工，并于2014年8月通过国际专家验收。

##### （三）项目管理信息系统软件在项目执行过程中未发挥作用。

北京市园林绿化国际合作项目管理办公室已对管理信息系统软件的相关数据进行录入整理。目前已完成全部数据数字化信息录入工作及图像资料的30%，其余数据计划于今年10月底全部完成。